

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN Volksvertegenwoordigers

**COMPTE RENDU INTÉGRAL** 

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT DES INTERVENTIONS** 

**INTEGRAAL VERSLAG VERTAALD BEKNOPT VERSLAG VAN DE TOESPRAKEN** 

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi woensdag

23-06-2004 23-06-2004

Matin Voormiddag

cdH centre démocrate Humaniste CD&V Christen-Democratisch en Vlaams Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales **ECOLO** FΝ Front National MR Mouvement réformateur N-VA Nieuw-Vlaamse Alliantie PS Parti socialiste

sp.a-spirit Social is tische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgerichtVLAAMS BLOK Vlaams Blok

VLD Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :			
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer		
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden		
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)		
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)		
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag,met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)		
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum		
СОМ	réunion de commission	СОМ	commissievergadering		

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Commandes: Bestellingen :

Place de la Nation 2 Natieplein 2 1008 Bruxelles 1008 Brussel Tél. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 Tel.: 02/549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be www.deKamer.be e-mail : publi e-mail : pub

## **SOMMAIRE**

Question de M. André Frédéric au vice-premier 1 ministre et ministre de l'Intérieur sur "les contrats de sécurité et de société" (n° 3167)

Orateurs: André Frédéric, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'inscription étrangers dans administration une communale" (n° 3168)

Orateurs: André Frédéric, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Mohammed Boukourna au vicepremier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le suivi du traitement des dossiers de régularisation introduits avant le 1er janvier 2000 et la mise en exécution des déclarations du ministre communiquées le 14 août 2003" (n° 3169)

Orateurs: Mohammed Boukourna, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au vicepremier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les visites des agents de quartier dans le cadre de la vérification de la réalité de la résidence principale" (n° 3208)

Orateurs: Jacqueline Galant. Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Dirk Claes au vice-premier 6 ministre et ministre de l'Intérieur sur "la répartition des moyens provenant du fonds des amendes entre les zones de police" (n° 3210)

Orateurs: Dirk Claes, Patrick Dewael, vicepremier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Dirk Claes au vice-premier 8 ministre et ministre de l'Intérieur sur "la politique d'asile du gouvernement" (n° 3211)

Orateurs: Dirk Claes, Patrick Dewael, vicepremier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Annick Saudoyer au vicepremier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la problématique de l'achat des radars" (n° 3181)

Orateurs: Annick Saudoyer, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

## INHOUD

Vraag van de heer André Frédéric aan de viceeerste minister en minister van Binnenlandse over "de veiligheidssamenlevingscontracten" (nr. 3167)

Sprekers: André Frédéric, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer André Frédéric aan de viceeerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de inschrijving van de vreemdelingen in een gemeente" (nr. 3168)

Sprekers: André Frédéric, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de follow-up van de vóór 1 januari 2000 ingediende regularisatiedossiers en het in praktijk brengen van de uitspraken van de minister van 14 augustus 2003" (nr. 3169)

> Sprekers: Mohammed Boukourna, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de 5 vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bezoek van de wijkagenten in het kader van het onderzoek naar de reële hoofdverblijfplaats" (nr. 3208)

Jacqueline Sprekers: Galant. Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste 6 minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verdeling van de middelen van het boetefonds aan de politiezones" (nr. 3210)

Sprekers: Dirk Claes, Patrick Dewael, viceeerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het asielbeleid van de regering" (nr. 3211)

Sprekers: Dirk Claes, Patrick Dewael, viceeerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.

Vraag van mevrouw Annick Saudoyer aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de aankoop van onbemande camera's" (nr. 3181)

> Sprekers: Annick Saudoyer, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister Binnenlandse Zaken

## COMMISSION DE L'INTERIEUR. DES AFFAIRES GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

## COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET **OPENBAAR AMBT**

van

MERCREDI 23 JUIN 2004 WOENSDAG 23 JUNI 2004

> Matin Voormiddag

La séance est ouverte à 10.23 heures par M. Thierry Giet, président. De vergadering wordt geopend om 10.23 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

01 Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les contrats de sécurité et de société" (n° 3167)

01 Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheids- en samenlevingscontracten" (nr. 3167)

01.01 André Frédéric (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, afin d'améliorer la prévention et de lutter contre le sentiment d'insécurité, plusieurs grandes villes et villes moyennes bénéficient depuis de nombreuses années de contrats de sécurité et de société. Vous l'avez annoncé, il est prévu, dans le courant de 2004, de procéder à une évaluation de ces contrats.

Je voudrais attirer votre attention sur une situation qui me semble quelque peu paradoxale. Pour ce faire, je prendrai l'exemple vécu à Verviers, ville que je connais bien, qui compte approximativement 60.000 habitants et qui bénéficie depuis de nombreuses années de ce type de contrat. La réforme des polices a induit la mise en œuvre de zones de police pluricommunales. Dans le cas qui nous occupe, la zone Vesdre regroupe Verviers, Dison et Pepinster. Ces territoires, plus vastes, étaient motivés par la volonté de rassembler toutes les forces pour lutter plus efficacement sur des territoires plus cohérents.

En ce qui concerne le contrat de sécurité et de société, on constate, dans l'état actuel des choses, que son action ne peut malheureusement dépasser les limites géographiques de la seule ville de Verviers.

Je ne sais pas si cette situation existe dans d'autres régions de notre beau Royaume mais je me demandais s'il ne conviendrait pas, à l'avenir, d'envisager d'aligner les contrats de sécurité et de société sur les espaces géographiques des zones pluricommunales. Cela me semblerait nettement plus cohérent et c'est la demande qui est formulée par un certain nombre de municipalistes.

Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, cher collègue, les contrats de sécurité et de prévention actuels sont. Ik sluit niet uit dat de actieradius conclus entre l'Etat et certaines communes selon l'arrêté royal du van

01.01 André Frédéric (PS): De actieradius van een veiligheids- en preventiecontract is strikt beperkt tot het grondgebied van de stad of de gemeente waarmee het werd afgesloten. De politiehervorming bracht echter meergemeentezones tot stand. Zo kunnen Dison en Pepinster, de twee andere gemeenten die van de zone-Vesder deel uitmaken, geen gebruik maken van het veiligheidsen preventiecontract van Verviers.

Zou de actieradius van de veiligheids- en preventiecontracten niet moeten worden afgestemd op het grondgebied van de politiezones?

01.02 Minister Patrick Dewael: de veiligheids-

in

de

tot

27 mai 2002. Ces communes doivent répondre à certaines conditions pour bénéficier d'une allocation financière dans le cadre d'une convention relative à la prévention de la criminalité. Pour l'avenir, je n'exclus pas la possibilité d'étendre l'action des contrats de sécurité et de prévention sur un territoire géographique dépassant celui des communes concernées actuellement. Je souhaite renforcer la collaboration avec la force policière sur le terrain. De cette manière, nous pourrons atteindre une meilleure complémentarité entre les priorités fédérales et locales.

Je recommande en effet de poursuivre une politique cohérente et coordonnée entre le niveau communal et le niveau zonal. Cette volonté se traduit dans l'accord de gouvernement qui précise ce qui suit.

"Chaque plan de sécurité zonal comportera un volet préventif policier. Dans le souci d'assurer un lien entre la politique de prévention, qui relève des communes, et la police locale, qui relève des zones de police, les fonctionnaires de prévention seront associés à l'élaboration, à la réalisation et à l'évaluation des plans de sécurité zonaux".

De plus, par sa décision des 30 et 31 mars, le Conseil des ministres souhaite que les nouveaux contrats qui seront conclus à partir de 2006 développent une synergie maximale avec la prévention policière.

Je voudrais encore préciser que si les bourgmestres d'une même zone de police souhaitent rassembler toutes leurs forces pour lutter plus efficacement, une proposition pourra être introduite dans la perspective des nouveaux contrats.

01.03 André Frédéric (PS): Monsieur le président, la réponse du ministre est très claire et je l'en remercie.

L'incident est clos. Het incident is gesloten.

02 Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'inscription des étrangers dans une administration communale" (n° 3168)

02 Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de inschrijving van de vreemdelingen in een gemeente" (nr. 3168)

André Frédéric (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, je me permets d'attirer votre attention sur l'insécurité juridique à laquelle sont confrontés certains services des administrations communales de notre pays.

En cause, une situation vécue à Verviers où la délivrance d'une déclaration d'arrivée d'un ressortissant étranger a été validée grâce aux documents authentiques reçus à l'administration communale sans la présence du demandeur qui était retenu à l'étranger pour des raisons professionnelles.

Le problème provient de l'interprétation donnée par l'Office des étrangers de la loi du 15 décembre 1980, lequel estime que la présence physique du demandeur est requise lors de son inscription à l'administration communale et la remise de sa déclaration d'arrivée.

buiten de grenzen van de desbetreffende gemeenten. Ik wil inderdaad de samenwerking met het politieoptreden aanmoedigen, met het oog op samenhangend en gecoördineerd beleid. De nieuwe contracten, die in 2006 zullen aanvangen, zullen een zo groot mogelijke synergie nastreven met de politionele verschillende preventie: de burgemeesters kunnen in dat verband voorstellen indienen.

preventiecontracten

toekomst wordt uitgebreid

02.01 André Frédéric (PS): In Verviers is de afgifte van een aankomstverklaring op grond van authentieke documenten geldig verklaard in afwezigheid van de betrokkene.

Op grond van de wet van 15 december 1980 heeft de Dienst Vreemdelingenzaken geoordeeld dat de aanwezigheid van de aanvrager absoluut vereist is, en dit in tegenstelling tot de algemeen aanvaarde bestuurlijke praktijk. Druist dat niet in tegen uw plannen

Selon moi, il s'agit d'une interprétation pour le moins curieuse de la loi du 15 décembre 1980 qui est en contradiction avec la pratique administrative avalisée depuis toujours par l'Office des étrangers, qui ne repose sur aucune jurisprudence du Conseil d'Etat et qui n'est fondée ni par le texte légal et ses exposés des motifs, ni par les travaux parlementaires, ni par des arrêtés ou des circulaires. En outre, cela me paraît en contradiction par rapport à votre volonté de simplification administrative.

Par ailleurs, il est assez curieux de constater un revirement de la jurisprudence de l'Office des étrangers dans un laps de temps assez court. Dès lors, monsieur le ministre, ne conviendrait-il pas d'apporter toute la clarté voulue en cette matière?

Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, cher collègue, i'ai déjà eu l'occasion de répondre directement au bourgmestre concerné. Par conséquent, je vais reprendre les grandes lignes de cette réponse.

Je conteste totalement la pratique administrative qui consisterait à procéder à l'inscription des ressortissants étrangers désirant séjourner temporairement en Belgique pour des raisons professionnelles avant même leur arrivée sur le territoire.

Selon l'article 22.1 de la Convention d'application de l'accord de Schengen dont la Belgique est partie contractante, il est fait clairement obligation aux étrangers entrés régulièrement sur le territoire d'un des Etats Schengen de se déclarer aux autorités compétentes de cet Etat. Cette déclaration peut être souscrite au choix de chaque Etat Schengen soit à l'entrée, soit dans un délai de 3 jours ouvrables à partir de l'entrée à l'intérieur du territoire de l'Etat concerné.

Cette obligation existait déjà en droit belge. Et la Belgique demande à l'étranger de se faire inscrire à l'administration communale du lieu où il loge dans les trois jours de son entrée dans le Royaume. Lors de cette inscription, l'étranger reçoit un document de séjour. Ce document, intitulé "Déclaration d'arrivée", fixe la durée du séjour autorisé de l'étranger, c'est-à-dire maximum trois mois à partir de la date de son entrée dans le Royaume.

J'estime que les termes de cette disposition légale et réglementaire ne sont pas sujets à interprétation. Cela est, par ailleurs, confirmé par le fait que les juridictions belges n'ont jamais été amenées à trancher un litige portant sur cette question. Je confirme donc pleinement l'interprétation du directeur général de l'Office des étrangers et je vous informe qu'en ma qualité d'autorité compétente en la matière, j'ai demandé au bourgmestre concerné de mettre fin à la pratique administrative précitée qui n'a jamais été avalisée par l'Office des étrangers et de délivrer désormais une déclaration d'arrivée aux seuls étrangers qui se présentent auprès de son administration communale. ce dans les trois jours ouvrables qui suivent leur entrée dans le Royaume, pour autant qu'ils logent sur le territoire de sa commune.

Enfin, je voudrais insister sur le fait que la simplification administrative ne peut évidemment pas avoir pour effet de détourner une disposition légale au seul profit de certains.

inzake administratieve vereenvoudiging?

Moet dit niet tot klaarheid worden aebracht?

Minister Patrick Dewael: De bewoordingen van de wet van 15 december 1980 en van het Schengen-akkoord zijn niet voor interpretatie vatbaar: de aanvrager moet wel degelijk aanwezig zijn.

Ik bevestig dus de interpretatie van de Dienst en heb de betrokken burgemeester gevraagd om een einde te stellen aan deze praktijk, die nooit werd goedgekeurd.

administratieve vereen-De voudiging mag niet leiden tot het wetteliike omzeilen van bepalingen.

02.03 André Frédéric (PS): Monsieur le président, la réponse du ministre étant extrêmement claire, je répliquerai très brièvement. Je regrette simplement que l'on ne puisse pas faire parfois preuve d'un peu de souplesse eu égard à certaines situations particulières auxquelles nous sommes confrontés. Ainsi, ma question se référait à la situation d'un sportif de haut niveau qui met en difficulté le vécu d'un certain nombre de clubs à un très haut niveau. Je ne veux certes pas qu'une pratique de non-présence soit généralisée. Dans certains cas, il y aurait lieu de faire preuve d'un peu de souplesse.

02.03 André Frédéric (PS): Die praktijk mag niet worden veralgemeend, maar men zou in sommige gevallen enige soepelheid aan de dag moeten leggen met betrekking tot het niet aanwezig zijn van de betrokkene.

L'incident est clos. Het incident is gesloten.

03 Question de M. Mohammed Boukourna au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le suivi du traitement des dossiers de régularisation introduits avant le 1er janvier 2000 et la mise en exécution des déclarations du ministre communiquées le 14 août 2003" (n° 3169)

03 Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de follow-up van de vóór 1 januari 2000 ingediende regularisatiedossiers en het in praktijk brengen van de uitspraken van de minister van 14 augustus 2003" (nr. 3169)

03.01 Mohammed Boukourna (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, récemment, l'organisation d'une manifestation symbolique du forum "Asile et migration", disposant des frigos de manière à faire comprendre que d'innombrables dossiers de régularisation sont actuellement gelés, vient nous rappeler vos déclarations du 14 août dernier en cette matière.

Rappelez-vous, en août 2003, une médiation s'opère entre vous et un collectif d'Afghans qui avaient pris refuge dans l'église de Sainte-Croix à Ixelles, à la suite de quoi vous déclariez: "Toute personne qui a demandé le statut de réfugié et qui n'a pas reçu de décision exécutoire dans un délai de trois ans en ce qui concerne les familles avec enfants scolarisés ou quatre ans en ce qui concerne les personnes seules ou les couples sans enfants, peut être régularisée à moins que le ministre ne juge qu'elle représente un danger à l'ordre public ou à la sécurité nationale".

Vous définissez ce qu'il y a lieu d'entendre par décision exécutoire avant de poursuivre par ce que signifie l'application de ce principe. Je vous cite encore: "Toute personne qui a introduit une demande d'asile avant le 1<sup>er</sup> janvier 2000 peut bénéficier d'une régularisation individuelle".

Or, aujourd'hui, près de 22.000 dossiers restent en souffrance auprès du CGRA, dont plus de 10.000 ont été introduits il y a plus de trois ans.

Monsieur le ministre, qu'en est-il de la transposition de vos déclarations du 14 août 2003 en normes légales à l'attention de votre administration, afin que celle-ci puisse appliquer ce principe?

03.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chers collègues, il est évident que tout est mis en œuvre pour éviter les longues procédures d'asile. J'assume mes responsabilités lorsque c'est le cas malgré tout. Pour cette raison, une autorisation de séjour a déjà été accordée à plusieurs demandeurs d'asile dont la procédure a traîné trois ou quatre ans pour des isolés. Cela s'est fait chaque fois

03.01 Mohammed Boukourna (PS): Het Forum Asiel en Migratie heeft een symbolische betoging gehouden met koelkasten om de aandacht te vestigen op het groot bevroren regularisatieaantal dossiers. In augustus 2003 had u evenwel verklaard dat betrokkenen binnen drie of vier jaar een uitvoerbare beslissing zouden moeten ontvangen. U preciseerde tevens dat er voor alle regularisatieaanvragen die vóór 1 januari 2000 werden ingediend een individuele regularisatie zou plaatsvinden. Er zijn echter nog 22.000 altiid circa hangende bij het CGVS, waarvan ruim 10.000 meer dan drie jaar geleden werden ingediend. Uw verklaringen van 14 augustus 2003 hebben nog altijd niet concreet gestalte gekregen in een wettelijke norm; hoe zit het daarmee?

03.02 Minister Patrick Dewael: Alles wordt in het werk gesteld om te vermijden dat de procedures te lang aanslepen. Daarom werd aan verschillende asielzoekers, wier procedure respectievelijk drie of

en application de la réglementation sur les étrangers selon laquelle l'octroi individuel de l'autorisation de séjour est examiné au cas par cas. Dans ce cadre, la volonté d'intégration est une condition sine qua non de la régularisation.

03.03 Mohammed Boukourna (PS): Je remercie le ministre pour cette réponse claire, précise et brève pour un problème urgent pour un certain nombre de familles. J'espère que ce travail continuera, en tout cas pour les régularisations individuelles - j'entends bien ce que vous avez dit - et qu'il permettra au plus grand nombre possible de personnes d'entrer dans les critères définis préalablement.

aansleepte. vier iaar een verblijfsvergunning toegekend. Dat gebeurt telkens in toepassing van de vreemdelingenwetgeving. In dat verband is de integratiewil een noodzakelijke voorwaarde voor regularisatie.

03.03 Mohammed Boukourna (PS): lk hoop dat de regularisatiedossiers voort geval per geval zullen worden onderzocht en dat zoveel mogelijk mensen, voor zover ze aan de vooropgestelde criteria voldoen, zullen worden geregulariseerd.

L'incident est clos. Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les visites des agents de quartier dans le cadre de la vérification de la réalité de la résidence principale" (n° 3208)

04 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bezoek van de wijkagenten in het kader van het onderzoek naar de reële hoofdverblijfplaats" (nr. 3208)

Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, le 26 mai dernier, vous adressiez aux collèges des bourgmestres et échevins un courrier indiquant que dans le cadre de la simplification administrative, les administrations communales doivent désormais accepter les déclarations de changement d'adresse introduites par lettre, par fax ou par courriel. En conclusion dudit courrier, vous précisiez que cette obligation ne modifiait en rien la législation et la réglementation en vigueur en matière de population et plus particulièrement en ce qui concerne la visite sur place de l'agent de quartier.

L'article 7, paragraphe 5 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif au registre de la population et au registre des étrangers dispose en effet que la réalité de la résidence d'une personne fixant sa résidence principale dans une commune du Royaume ou changeant de résidence en Belgique fait l'objet d'une enquête par l'autorité locale. L'article 10 dudit arrêté royal précise quant à lui que le conseil communal fixe par règlement les modalités selon lesquelles cette enquête est effectuée. Les numéros 73 et 85 des instructions générales concernant la tenue des registres de la population confirment et précisent quelque peu ces articles. Les règlements communaux pris en exécution de ces dispositions confient la réalisation de ces enquêtes aux agents de la police locale et en précisent les modalités.

Dans la mesure où ces visites constituent une charge de travail considérable pour les polices locales et que, dans 95% des cas, il n'y a pas de problème à signaler, ne conviendrait-il pas de donner la possibilité aux communes de désigner des agents locaux afin d'effectuer ces visites? Les textes que je viens de citer peuvent-ils être lus comme donnant déjà cette possibilité aux conseils

04.01 Jacqueline Galant (MR): Op 26 mei jongstleden deelde u de colleges van burgemeester en dat schepenen mee gemeentebesturen aangiften van adresverandering aanvaarden wanneer ze per brief, fax of e-mail worden ingediend zonder dat de ter zake geldende realementering evenwel wordt gewijzigd, met name voor wat het bezoek van de wijkagent betreft.

Luidens artikel 7, § 5, van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende de bevolkingsregisters het vreemdelingenregister maakt elke vaststelling verandering van verblijfplaats in België het voorwerp uit van een onderzoek waarvan de nadere regels volgens artikel 10 van hetzelfde besluit door de worden gemeenteraad vastgesteld. Volgens de gemeentelijke reglementen worden die onderzoeken uitgevoerd door de agenten van de lokale politie.

Kan de politie niet van

communaux? Enfin, voyez-vous des objections à ce que les autorités communales désignent des agents locaux chargés de vérifier la réalité de la résidence principale?

opdracht worden ontheven aangezien ze een aanzienlijke werklast meebrengt en er meestal geen problemen rijzen, en kan ze niet worden toevertrouwd aan lokaal personeel? Kunnen de gemeenteraden daarover beslissen?

04.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, madame Galant, comme vous le précisez, l'article 7, §5, de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 dispose que la vérification de la réalité de la résidence d'une personne, fixant sa résidence principale dans une commune du Royaume ou changeant de résidence en Belgique, fait l'objet d'une enquête par l'autorité locale, dans les huit jours ouvrables de la déclaration visée au §1 de l'article. Cet article ne prévoit donc pas que la constatation doit être effectuée par un agent de la police locale. Les communes peuvent, dès lors, également désigner un des membres de leur personnel ne faisant pas partie de la police locale. C'est au seul Conseil communal qu'il revient de fixer par règlement les modalités de l'enquête de résidence. Les communes disposent donc déjà de la possibilité que vous sollicitez. Je n'ai pas à établir de jugement quant au choix posé par l'autorité communale de faire appel à la police ou à des agents communaux pour exercer ce contrôle. Toutefois, il ne semble pas que la charge du travail assumé par la police soit inutile. Au-delà du contrôle, il y a aussi un outil de connaissance réciproque particulièrement utile pour un agent de quartier et, plus généralement, dans le cadre du rôle qui est attendu de la police au sein de la communauté. Autant je suis partisan de décharger la police des tâches qui ne s'inscrivent pas dans la fonction de police attendue par le citoyen, autant je ne désire pas remettre d'emblée en question une pratique qui apporte une réelle plus-value à l'exercice de la fonction policière au niveau local.

04.02 Minister Patrick Dewael: Het door u aangehaalde KB bepaalt inderdaad dat het onderzoek van de reële verblijfplaats van een persoon die zijn hoofdverblijfplaats in een gemeente vestigt of die van verblijfplaats verandert, wordt uitgevoerd door de lokale overheid binnen acht werkdagen na de aangifte. De vaststelling hoeft echter niet noodzakelijk door een politieagent te gebeuren; de gemeenten kunnen, bij beslissing van de gemeenteraad, een ander personeelslid aanwijzen.

Het komt me niet toe een oordeel te vellen over de keuze die de gemeenten maken, maar ik wil er toch op wijzen dat het bezoek van een politieagent, in casu de wijkagent, ook de mogelijkheid biedt kennis te maken. Ik wil die praktijk, die de rol van de politie in de gemeenschap een echte meerwaarde geeft, dan ook niet ter discussie stellen.

04.03 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, je tiens tout d'abord à remercier le ministre pour sa réponse.

Monsieur le ministre, je partage tout à fait votre point de vue, mais le délai des huit jours ouvrables est rarement respecté. En effet, lorsque, comme moi, on habite dans une commune rurale, il faut parfois attendre plus d'un mois pour avoir l'enquête. Je ne sais pas si c'est en raison d'une surcharge de travail ou d'une mauvaise foi des agents.

04.03 Jacqueline Galant (MR): Ik zal erop toezien dat de reglementering in mijn gemeente wordt nageleefd.

Toutefois, je vous remercie une nouvelle fois pour votre réponse et je veillerai à l'application de la loi dans ma commune.

L'incident est clos. Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over <u>"d</u>e verdeling van de middelen van het boetefonds aan de politiezones" (nr. 3210)

05 Question de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la répartition des moyens provenant du fonds des amendes entre les zones de police" (n° 3210)

05.01 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zou graag een vraag stellen met betrekking tot de verdeling van het boetefonds aan de politiezones. Er werd een regeling uitgewerkt inzake de verdeling van de middelen van het boetefonds aan de politiezones en daarbij valt op dat de inspanningen die in Vlaanderen geleverd worden inzake verkeersveiligheid niet altijd gehonoreerd worden en dat er eigenlijk een onevenredig bedrag van het boetefonds naar de Waalse politiezones terugvloeit. Die verdeling staat echter niet los van het systeem van de federale dotatie aan de lokale politiezones aangezien in de regeling van het boetefonds eveneens werd opgenomen dat ze destijds werd afgesproken met de Vereniging van Steden en Gemeenten.

Mijnheer de minister, ik had graag een antwoord van u gekregen op de volgende vragen. Bij de verdeling van het boetefonds werd voor 54% rekening gehouden met de aard van de politiezone. Tengevolge van het advies van de begeleidingscommissie werd er besloten om over te gaan tot een nieuwe financieringswet voor de zone. Het is dan toch wel raar dat we de parameter die ter discussie staat bij de verdeling van de federale dotatie nu terugvinden bij de verdeling van het verkeersboetefonds. We zitten daar ook met die verdeling van de zones in categorieën van 1 tot 6. Blijkbaar speelt dat ook bij de verdeling van het verkeersboetefonds. Dat is een verdeelsleutel die zwaar ter discussie staat.

In welke mate zal de verdeling van de middelen van het boetefonds interfereren met de samenstelling van financieringswet? Wat is de precieze stand van zaken van deze nieuwe financieringswet?

05.02 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, collega's, wat de eerste twee vragen betreft, wijs ik erop dat de federale financiering van de lokale politie het aandeel van de federale overheid omvat voor de financiering van lokale opdrachten van de politie en voor de federale opdrachten die binnen de betrokken zone worden vervuld.

De aanbevelingen van de begeleidingscommissie stellen voor om in de nieuwe financieringswet te werken op basis van een bedrag per gemeente om dan de som te maken met betrekking tot het zoneniveau. Dit moet eveneens toelaten een oplossing te bieden voor het probleem van de verdeling van de begrotingsinspanningen over de verschillende gemeenten in een meergemeentenpolitiezone.

Het verkeersboetefonds heeft een andere finaliteit, met name het responsabiliseren van de lokale politie om te komen tot een betere verkeersveiligheid. Hiervoor worden convenanten - meetbare overeenkomsten - afgesloten met de zones. Het is niet voor de hand liggend dat deze middelen dienen te interfereren met de financieringswet voor de lokale politie. Bovendien moet men in rekening brengen dat de bedragen van het verkeersboetefonds van jaar tot jaar zullen verschillen. Gelet op deze verschillende finaliteit is het niet abnormaal dat men voor de financieringswet naar gemeentelijke parameters evolueert terwijl men het voor verkeersboetefonds, gelet op de convenanten per zone, rekening houdt met de aard van de zones.

05.01 Dirk Claes (CD&V): En matière de sécurité routière, c'est principalement la Flandre qui consent des efforts. Un montant disproportionné prélevé dans le fonds des amendes est cependant affecté aux zones de police wallonnes. Etant donné que la réglementation du fonds des amendes a été insérée dans un accord global conclu avec l'Union des villes et des communes, elle peut être envisagée indépendamment de la dotation fédérale pour les zones locales.

Dans le cadre de la répartition des moyens provenant du fonds des amendes, il est tenu compte de la "nature" de la zone à concurrence de 54 pour cent. Or, ce critère fait l'objet précisément d'une discussion dans la nouvelle loi de financement. Pour quelle raison ce critère entre-t-il en ligne de compte pour le fonds des amendes? Dans quelle mesure la répartition du fonds influencera-t-elle composition de la nouvelle loi de financement? Où en est cette loi?

05.02 Patrick Dewael, ministre: Le financement fédéral est destiné à l'accomplissement des missions locales et fédérales au sein d'une zone déterminée. La commission d'accompagnement propose que la nouvelle loi de financement se hase SUL un montant par commune et qu'une addition soit ensuite faite par zone. I e problème des efforts budgétaires divergents des communes dans pluricommunales zones pourra ainsi, lui aussi, être résolu immédiatement.

Fonds des amendes de circulation a pour objectif responsabiliser la police locale et de renforcer ainsi la sécurité routière. Des accords mesurables sont conclus à cet effet. Il n'est pas évident de laisser ces moyens exercer une influence sur la loi de financement. Les montants du fonds des amendes différeront Wat de derde vraag met betrekking tot de stand van zaken van de nieuwe financieringswet betreft, kan ik alleen maar herhalen dat deze wet thans voorbereid wordt. De bijzondere Ministerraad van 30 en 31 maart heeft voor wetenschappelijke ondersteuning van de voorbereiding en totstandkoming van deze wet ingestemd met de inschrijving van een begrotingskrediet van 177.000 euro. Het is nog te vroeg hierop inhoudelijk vooruit te lopen. U weet dat het regeerakkoord erin voorziet dat tegen het einde van het jaar de principes terzake moeten vastliggen.

d'ailleurs d'année en année. Il n'est pas anormal que des paramètres communaux soient utilisés pour la loi de financement et que la nature des zones soit prise en considération pour le fonds des amendes.

La nouvelle loi de financement est en préparation. Le Conseil des ministres spécial des 30 et 31 mars 2004 a dégagé 177.000 euros en faveur de l'appui scientifique de la loi. Il est encore prématuré d'aborder la question du contenu mais les principes seront fixés à la fin de l'année 2004.

05.03 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de minister, ik denk toch dat het belangrijk is voor het verkeersboetefonds dat de zones die inspanningen doen, ook de middelen terugkrijgen. Nu stellen we dikwijls vast dat de zones die weinig actief zijn, goed af zijn. Een zone die minder actief is, zal onevenredig veel middelen terugkrijgen van het verkeersboetefonds. We moeten de hardwerkende zones bevoordelen en belonen. Dat komt te weinig tot uiting in het huidige verkeersboetefonds.

05.03 Dirk Claes (CD&V): Les zones qui consentent le plus d'efforts doivent également recevoir le plus de moyens. J'espère par ailleurs que de nouvelles propositions seront formulées concernant la loi de financement avant la fin de l'année.

Wat betreft de hervorming van de verdeling van de federale dotatie, hoop ik dat u erin zal slagen om voor het einde van het jaar met nieuwe voorstellen te komen, die we dan in de commissie kunnen bespreken.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het asielbeleid van de regering" (nr. 3211)

06 Question de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la politique d'asile du gouvernement" (n° 3211)

06.01 **Dirk Claes** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, geachte mijnheer de minister, dit is een vraag met betrekking tot het asielbeleid van de regering.

Onder de vorige regering werd een aantal maatregelen ingevoerd in het kader van het asielbeleid die de toen massale toevloed aan asielzoekers moest opvangen. De vervanging van de financiële bijstand door materiële hulp was een goede maatregel en heeft ook goed gefunctioneerd, denk ik.

Tegen de invoering van het LIFO-principe hebben wij destijds echter meer bezwaren gemaakt. Ook het Vluchtelingenwerk Vlaanderen wijst nu op de problemen die door die methode zijn gecreëerd. Volgens het vroegere OCIV zouden meer dan 15.000 mensen langer dan drie jaar wachten op de afhandeling van hun dossier.

Daar wil ik nog bij zeggen dat in het jaarverslag van de federale

06.01 Dirk Claes (CD&V): Le précédent gouvernement a pris des mesures afin de réduire l'afflux des demandeurs d'asile. Le remplacement de l'aide financière par un soutien matériel était à nos yeux une mesure positive, mais nous avons toujours eu des obiections contre le principe LIFO out"). ("last in, first Selon "Vluchtelingenwerk Vlaanderen", plus de 15.000 personnes attendraient plus de trois ans le traitement de leur dossier. Le rapport des médiateurs fédéraux recommande la prise de mesures pour accroître la sécurité juridique ombudsmannen van 2003 een aanbeveling staat waarin op die problematiek gewezen wordt. De federale ombudsmannen vinden dat er toch een procedure moet komen die meer rechtszekerheid geeft en anderzijds ook vermijdt dat er menselijke problemen ontstaan doordat de vluchtelingen te lang in het land zijn en zich al deels integreren alvorens zij uitgewezen worden. Ik denk dat daarin toch ook een rol speelt.

Het is goed dat de nieuwe dossiers volgens het LIFO-principe worden behandeld, maar daarmee zijn die 15.000 oude dossiers nog niet opgelost. Wij weten ook dat de federale ombudsmannen hebben voorgesteld om best ook eens een audit te maken van het personeel en van de werkwijze, van de manier waarop de dossiers worden behandeld. Die audit is er tot nu toe ook nog niet gekomen.

Graag had ik daarom de volgende vragen gesteld.

Bij vorige interpellaties hebt u reeds te kennen gegeven dat u een stand van zaken bij de diverse instanties zou inwinnen. Is die audit raccourcie? misschien toch gebeurd?

Hoeveel dossiers liggen momenteel ter behandeling bij de diverse asielinstanties?

Uw collega, minister Arena, stelt voor om de verblijfsduur in asielcentra te beperken tot maximaal zes maanden, ook indien er nog geen uitspraak in ontvankelijkheid is genomen. Werd daarover reeds een akkoord in de Ministerraad gesloten? Indien de regering de voorstellen van minister Arena wilt volgen, moeten er dan geen wijzigingen aan de asielprocedures worden doorgevoerd om die korter te maken?

06.02 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, collega's, het aantal dossiers dat momenteel - en ik heb het dan over cijfers van eind mei 2004 – in behandeling is bij de dienst Vreemdelingenzaken, het commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen bedraagt respectievelijk 1.457, 23.006 en 5.087. Indien de verminderde instroom van asielzoekers aanhoudt die we op dit ogenblik maand na maand kunnen vaststellen, dan kunnen effectief ook de oudere dossiers op een versnelde wijze worden behandeld. Dat zijn de instructies die alleszins aan de administratie zijn gegeven.

Tweede element van antwoord. Het voorstel van collega Arena om de verblijfsduur in de asielcentra te beperken tot zes maanden is nog niet besproken in de Ministerraad. Bijgevolg is uw vraag met betrekking tot een wijziging in de asielprocedure op dit ogenblik niet aan de orde.

06.03 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de minister, het tweede cijfer heb ik niet goed begrepen.

06.04 Minister Patrick Dewael: De cijfers zijn respectievelijk (...), 23.006 en 5.087.

dans le cadre de la procédure et éviter les problèmes découlant d'un trop long séjour dans notre pays. Les médiateurs suggèrent également l'organisation audit.

Combien de dossiers sont-ils encore en cours de traitement auprès des différentes instances? La ministre Arena propose de limiter la durée du séjour en centre d'asile à six mois maximum. Un accord a-t-il déjà été atteint à ce sujet au Conseil des ministres? Si le gouvernement décide de suivre cette proposition, la procédure d'asile ne doit-elle pas être

06.02 Patrick Dewael, ministre: A la fin du mois de mai 2004, 1.457 dossiers étaient à l'examen à l'Office des étrangers, 23.006 au Commissariat général réfugiés et aux apatrides et 5.087 à la Commission permanente de recours des réfugiés. Si l'afflux de demandeurs d'asile continue de diminuer, les anciens dossiers pourront être traités plus rapidement.

La proposition formulée par Mme pas encore Arena n'a été examinée par le Conseil des ministres. La question relative à une modification de la procédure d'asile n'est dès lors pas à l'ordre du jour.

06.05 **Dirk Claes** (CD&V): Dat zijn toch nog aanzienlijke cijfers. Ik denk dat wij rekening moeten houden met de aanbeveling van de federale ombudsmannen dat er misschien toch een wetswijziging nodig is, zodat de dossiers sneller kunnen worden behandeld en er een afdwingbaarheid is in de procedure. Er moet ook worden geprobeerd om die achterstand toch nog sneller weg te werken dan op dit moment. Dat is in ieders belang.

06.06 Minister Patrick Dewael: Voor de duidelijkheid, ik heb geen kennis van een aanbeveling van de ombudsman in verband met een wetswijziging die een versnelde afhandeling tot gevolg zou hebben. Een versnelde afhandeling moet inderdaad bewerkstelligd worden via. ten eerste, een aangepaste aanpak via de administratie. Ten tweede, er is enerzijds een achterstand voor de Vaste Beroepscommissie en anderzijds voor de Raad van State. De bijzondere Ministerraad van 30 en 31 maart heeft terzake maatregelen goedgekeurd die op dit ogenblik ofwel in uitvoering zijn, ofwel ter discussie liggen bij de Raad van State.

06.07 Dirk Claes (CD&V): In het verslag van de federale ombudsmannen wordt duidelijk gezegd dat de problematiek van die 15.000 dossiers onhoudbaar wordt, dat zij daarmee geregeld worden geconfronteerd en daarover vragen krijgen. Ik kan u ook zeggen dat wij in de commissie voor de Verzoekschriften de federale ombudsmannen vorige maand hebben gehoord en dat daar gesuggereerd werd om wetsvoorstellen dienaangaande te maken.

Wij moeten ook opletten dat, indien die dossiers daar te lang blijven liggen, er niet opnieuw een drang zal zijn om een algemene regularisatie toe te passen die er dan snel kan worden doorgejaagd. Daarbij hebben wij geen belang. Er is al een regularisatie geweest op een moment dat het bijna niet meer anders kon, maar ik denk dat het beter is dat de dossiers een correcte en snelle behandeling krijgen. dan dat ze lang aanslepen en dat er nadien toch opnieuw nood komt aan een regularisatie.

Het incident is gesloten. L'incident est clos.

06.05 Dirk Claes (CD&V): Les chiffres que vous avez cités demeurent élevés. A mes yeux, il s'indique de tenir compte de la recommandation des médiateurs fédéraux de procéder à une modification de la loi en vue de raccourcir la procédure et de la rendre plus contraignante. Il convient par ailleurs de trouver une solution pour résorber plus rapidement l'arriéré.

06.06 Patrick Dewael, ministre: Je n'ai pas eu vent d'une recommandation des médiateurs au sujet d'une modification de la loi. En ce qui concerne l'arriéré, le Conseil ministres des extraordinaire a déjà pris des mesures.

06.07 Dirk Claes (CD&V): Nous avons entendu les médiateurs en commission des Pétitions et il a été suggéré à cette occasion d'élaborer des propositions de loi. L'accumulation de dossiers risque d'accroître la pression pour organiser une nouvelle opération de régularisation.

07 Question de Mme Annick Saudoyer au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la problématique de l'achat des radars" (n° 3181)

07 Vraag van mevrouw Annick Saudover aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de aankoop van onbemande camera's" (nr. 3181)

07.01 Annick Saudoyer (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, si mes renseignements sont exacts, la Région flamande dispose d'environ 300 radars alors que la Région wallonne n'en disposerait que de 30 environ. Cette différence s'explique, entre autres, par le fait que la philosophie d'utilisation de ces derniers n'est pas identique. En Région wallonne, les radars ne sont utilisés qu'aux endroits qui représentent véritablement un danger et où des travaux de voirie, qui pourraient arranger la situation, sont difficilement de basis ligt van hun gebruik,

07.01 Annick Saudover (PS): Volgens mijn informatie zou het Vlaamse Gewest over ongeveer 300 onbemande camera's beschikken, het Waalse slechts over 30. Dit verschil kan verklaard worden door de filosofie die aan réalisables.

Cependant, un autre problème existe: la police fédérale souhaite que ce soit la Région wallonne qui réalise l'achat des radars automatiques, ce qu'elle n'est absolument pas disposée à faire vu que ce matériel servira à l'exercice de compétences fédérales. De plus, la Région wallonne prend déjà en charge les boîtiers dans lesquels sont installés ces fameux radars. J'ajoute que la prise en charge n'est pas des moindres, chaque boîtier avoisinant les 25.000 euros.

Ceci étant dit, si la police fédérale maintient ses positions, l'investissement consenti par la Région wallonne en matière de sécurité routière sera sous-utilisé puisque la police fédérale placera dans ces boîtiers des radars mobiles traditionnels en fonction des possibilités et au détriment d'une surveillance des sites dangereux non équipés de boîtiers.

Monsieur le ministre, ne trouvez-vous pas particulier que, lorsqu'il s'agit de matériel coûteux, la police fédérale ne veuille pas prendre en charge son acquisition?

Ne serait-il pas plus judicieux que la police fédérale achète un nombre suffisant de radars fixes à répartir au sein des trois Régions?

07.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chers collègues, malgré l'approche différente des Régions en matière de sécurité routière et le souci de la police fédérale d'œuvrer efficacement à la diminution d'accidents graves, il faut maintenir un équilibre de la police fédérale dans les efforts de surveillance, certainement lorsque ceux-ci nécessitent un investissement en matériel.

L'origine de la situation actuelle se situe en 1994-1995. A cette époque, la Région flamande voulait acquérir des radars automatiques sur site fixe. Elle estimait que ces radars auraient des effets positifs sur le comportement des usagers. A l'inverse, la Région wallonne a pris, dès le début, une position différente. Elle estimait qu'il ne lui appartenait pas de financer du matériel à finalité policière et judiciaire et que cela relevait du niveau fédéral, compétent pour ces matières.

En 2002, mon prédécesseur a finalement pris acte de la position wallonne. Il a demandé à la police fédérale d'utiliser partiellement ces radars mobiles dans les boîtiers installés par la Région wallonne. La police fédérale venait d'acquérir, à l'époque, 10 nouveaux radars mobiles. Immobiliser des radars conçus pour être mobiles et constater d'autres infractions comme la conduite dangereuse ne peut être une solution à long terme. C'est la raison pour laquelle je compte revoir, avec mes collègues compétents en la matière tant au niveau fédéral que régional, cet aspect de l'application du plan national de sécurité approuvé par le gouvernement fédéral. J'ai d'ailleurs déjà demandé au ministre régional wallon compétent de réactiver ce dossier.

07.03 Annick Saudoyer (PS): Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour sa réponse. Je serai attentive au suivi réservé à ce sujet.

L'incident est clos.

maar ook door het feit dat de federale politie de mening is toegedaan dat de Gewesten de aankoop van deze camera's die gebruikt worden voor de uitvoering van een federale bevoegdheid, zelf moeten bekostigen. Het Waalse Gewest bekostigt echter reeds de behuizingen van deze camera's voor een bedrag van 25.000 euro per stuk.

Is het niet de taak van de federale politie om de aankoop van dit dure materieel te bekostigen en een voldoende aantal camera's te kopen om ze in de drie Gewesten in te zetten?

07.02 Minister Patrick Dewael: De federale politie moet een evenwicht nastreven inzake verkeersveiligheid. De toestand dateert van 1994-1995 toen het Vlaamse Gewest vaste camera's aanschafte enerzijds en het Waalse Gewest oordeelde dat die uitgave ten laste van de federale overheid viel anderzijds. De federale politie heeft dan geopteerd voor mobiele camera's in door het Waalse Gewest geplaatste behuizingen.

Op lange termijn kan dit geen oplossing bieden. Ik ben van plan dit aspect van de toepassing van het nationaal veiligheidsplan te herzien.

Het incident is gesloten.

La discussion des questions et interpellations se termine à 11.01 heures. De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 11.01 uur.